

本土雙語教育模式之建構與推廣：以臺灣國中小為現場之實踐

雙語課程教案設計

The Design of Bilingual Lesson Plan

學校名稱 School	基隆市暖暖國小	課程名稱 Course	減少剩食!從我做起!
單元名稱 Unit	U6 米粒魔法師	學科領域 Domain/ Subject	生活領域課程
教材來源 Teaching Material	自編教材	教案設計者 Designer	謝欣樺、簡菁菁、生活團
實施年級 Grade	二年級	本單元共 27 節 演示第 1 節-11/28(四)10:30-11:10 The Total Number of Sessions in this Unit:27	
教學設計理念 Rationale for Instructional Design	米食是日常生活中的主食，是學童相當熟悉的食物之一，但大多數學生對於珍惜食物缺乏感受。希望經過這個單元，讓學生了解午餐來源與生產之不易，能感受粒粒皆辛苦，進而關心學校午餐剩食的問題，小組合作完成「減少剩食!我最行!」解決行動方案。可以透過擺攤或分享，向其他班級學生分享行動方案歷程，宣導珍惜食物，減少剩食的觀念與做法。		
學科核心素養 對應內容 Contents Corresponding to the Domain/Subject Core Competences	總綱 General Guidelines	<p>自主行動—A3 規劃執行與創新應變 具備規劃及執行計畫的能力，並試探與發展多元專業知能、充實生活經驗，發揮創新精神，以因應社會變遷、增進個人的彈性適應力。</p> <p>溝通互動—B1 符號運用與溝通表達 具備理解及使用語言、文字、數理、肢體及藝術等各種符號進行表達、溝通及互動，並能了解與同理他人，應用在日常生活及工作上。</p> <p>社會參與—C1 道德實踐與公民意識 具備道德實踐的素養，從個人小我到社會公民，循序漸進，養成社會責任感及公民意識，主動關注公共議題並積極參與社會活動，關懷自然生態與人類永續發展，而展現知善、樂善與行善的品德。</p>	
	領綱 Domain/Subject Guidelines	<p>生活-E-A3 藉由各種媒介，探索人、事、物的特性與關係，同時學習各種探究人、事、物的方法、理解道理，並能進行創作、分享及實踐。</p> <p>生活-E-B1 使用適切且多元的表徵符號，表達自己的想法、與人溝通，並能同理與尊重他人想法。</p> <p>生活-E-C1 覺察自己、他人和環境的關係，體會生活禮儀與團體規範的意義，學習尊重他人、愛護生活環境及關懷生命，</p>	

		並於生活中實踐，同時能省思自己在團體中所應扮演的角色，在能力所及或與他人合作的情況下，為改善事情而努力或採取改進行動。
	校本素養指標 School-based Competences	無
學科學習重點 Learning Focus	學習表現 Learning Performance	<p>2-I-2 觀察生活中人、事、物的變化，覺知變化的可能因素。</p> <p>2-I-4 在發現及解決問題的歷程中，學習探索與探究人、事、物的方法。</p> <p>2-I-5 運用各種探究事物的方法及技能，對訊息做適切的處理，並養成動手做的習慣。</p> <p>3-I-1 願意參與各種學習活動，表現好奇與求知探究之心。</p> <p>3-I-2 體認探究事理有各種方法，並且樂於應用。</p> <p>4-I-2 使用不同的表徵符號進行表現與分享，感受創作的樂趣。</p> <p>7-I-4 能為共同的目標訂定規則或方法，一起工作並完成任務。</p>
	學習內容 Learning Contents	<p>A-I-2 事物變化現象的觀察。</p> <p>C-I-1 事物特性與現象的探究。</p> <p>C-I-2 媒材特性與符號表徵的使用。</p> <p>C-I-3 探究生活事物的方法與技能。</p> <p>C-I-4 事理的應用與實踐</p> <p>C-I-5 知識與方法的運用、組合與創新。</p> <p>D-I-4 共同工作並相互協助。</p> <p>E-I-3 自我行為的檢視與調整。</p>
學生準備度 Students' Readiness	學科準備度 Readiness of Domain/Subject	<ul style="list-style-type: none"> ● 學童以熟悉學校的營養午餐菜色，並有豐富的經驗可以評分 ● 學童看過營養午餐協助的工作人員，並有觀察班級集中廚餘的流程 ● 部分學童聽過粒粒皆辛苦，並能解釋原因
	英語準備度 Readiness of English	<ul style="list-style-type: none"> ● Students can answer Yes/ No questions ● Students can interact with teacher when clarifying concepts ● Students can understand classroom language
單元學習目標 Learning Objectives	<p>活動一、No waste, no hunger? (2 節)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 能分享自己午餐浪費與喜好程度，分享剩食與喜好的原因。 2. 能覺知不同環境與貧富差異，午餐的內容不同 3. 能覺知目前糧食分配不均與剩食的問題 4. 能同理與反思剩食與飢餓問題，發表自己的發現與感受 	

	活動二、From farm to table 午餐怎麼來?(3 節)	
	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能說出想感謝午餐準備過程的人 2. 能理解查詢知識、問題解決的方法 3. 能引發對農夫與米的好奇心，與小組討論提出相關問題 4. 能學會資料搜尋的方法與紀錄摘要的策略 5. 能理解食物從農場到餐桌的歷程，了解午餐的來源 	
中／英文 使用時機 Timing for Using Chinese/ English	教師 Teacher	學生 Students
	<ul style="list-style-type: none"> ● Teacher greeting Ss ● Teacher questioning Ss ● Teacher explaining procedures of activities ● Teacher using slides to interact with students 	<ul style="list-style-type: none"> ● Students can answer Yes/ No questions ● Students can interact with Teacher when clarifying concepts ● Students can understand classroom language
教學方法 Teaching Methods	溝通式教學法、問題導向法、討論法、探究法	
教學策略 Teaching Strategies	搭建鷹架、連結生活經驗、運用多媒體影音、設計提問	
教學資源及輔助器材 Teaching Resources and Aids	<ol style="list-style-type: none"> 1. No waste, no hunger 簡報 2. I like, I don't like by Anna Baccelliere 繪本 3. 便利貼(感謝的分享) 	
評量方法 Assessment Methods	<p>口語評量：提出自己的想法與原因、說出感謝的人、說出問題解決方法、說出與寫出好奇的問題、能說出午餐的來源</p> <p>書寫評量：寫出自己的想法與原因</p> <p>觀察評量：能仔細觀看圖片與影片，參與課堂討論</p> <p>實作評量：能查詢農夫與稻米的資料，並用文字或圖畫簡單紀錄</p>	
評量規準 Rubrics		
議題融入 Issues Integrated	環境教育 環 E7 覺知人類社會有糧食分配不均與貧富差異太大的問題。	
教學流程 Teaching Procedures		
活動一、No waste, no hunger?-覺察問題(2節課)		
第一節 至 第二節	準備階段 Preparation Stage	
	<p>一、午餐吃光了嗎?</p> <p>(一)教師透過投影片 1-3 蒐集學校營養午餐照片、學生吃完飯後餐盤中剩食的照片，探討其中的問題、發現，教師詢問:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. What do you see? 我們的午餐剩食照片 2. What's wrong? 發現我們的剩食好多喔! <p>二、分數手指比出來!</p> <p>(一)教師利用投影片 4-5，請學生根據平時的浪費情況自我評分，用手指比分數</p>	
		時間 Time

(二)教師確認學生理解圖片並了解數字的意義(1分:不浪費至5分:非常浪費)

1. Do you waste food? Why? Why not?

覺得自己是是是浪費的人嗎?

2. Why? Why not?

為什麼? (自評、引導學生分享原因?)

(三)學生根據自己喜好午餐的情形自我評分,用手指比分数(1分:不喜歡至5分:非常喜歡)

1. Do you like our lunch? 是因為不喜歡午餐嗎,你喜歡吃學校的午餐嗎?

(鋪陳繪本的故事:自己還很幸運,有選擇喜歡或不喜歡的權利)

發展階段 Development Stage

一、 I like, I don't like

(一)教師透過繪本「I like, I don't like」兩兩對應的圖片以Yes, But來引發學生覺知不同環境、貧富背景之兒童的生活與感受。

(二)繪本擷取投影片6-12內容:

1. 封面觀察及介紹(Cover/Author/Illustration)

2. 左側開心買花、右側面無表情地出黃玫瑰

3. 左側聞花、右側賣花

4. 左側吃爆米花、右側用鍋子煮爆米花

5. 左側是穿高跟鞋、右側拿刷子和抹布擦拭皮鞋

6. 左側開心踢足球、右側將碎布縫出足球外皮

7. 左側開心吃飯、右側挑著扁擔在田裡工作

(三)教師利用投影片13-15做結論:

● 地球上有些人能享受盛食,從午餐菜單中可以看到我們享有豐盛的午餐,而地球上有些人只能飢餓。

1. 有些人可以吃到好吃的食物,我們算是幸運的人嗎?

2. 來研究看看午餐的菜單!(好豐盛!)

3. 有些人只能看,沒有飯吃還得在外面工作

4. 其實很多人是吃不飽的喔!

二、 我好幸運有選擇

(一)教師透過投影片 15 分享飢餓與剩食數據的圖片與影片:

1. 全球飢餓與剩食浪費情形同時存在,1/11的人口面臨飢餓問題,每天有6個孩子餓著入睡,但卻有1/3食物被浪費,台灣每年浪費的食物高達16800座101大樓。

2. 餓著肚子睡覺的葛拉斯:

<https://www.youtube.com/watch?v=ygFBmCdllww>你是葛拉斯

3. 全球及時數據觀看:<https://www.worldometers.info/worldometers>

(二)教師介紹 SDGS 2023 永續發展目標,引發學生覺知全球飢餓問題嚴重性,反思珍惜目前的糧食無匱乏之環境生活。(投影片 16)



(三)教師透過投影片 17-18 詢問學生覺知盛食與飢餓問題後的想法與感受

1. 教師提問：How do you feel? Why?
2. 教師總結：We need to be thankful! To who? Who helps us?

(四)教師請學生思考桌上的菜色要好好感謝誰呢？透過投影片 19 彙整、總結大家的答案。

1. 請學生發表自己的發現和感受，將自己的發現和感受用便利貼寫下來，將孩子的感受與發現呈現於海報中。
 - I find _____. I feel _____.
 - 我發現_____。我覺得_____。

總結階段 Summary Stage

一、教師帶領學生觀看全班同學書寫的發現與感受便利貼，引導學生思考應該珍惜、感恩食物以及為我們準備食物的人們。

第二節結束 End of the second session

活動二、From farm to table 午餐怎麼來？-覺察問題(3 節課)

準備階段 Preparation Stage

一、教師回顧上一節課，請學生分享當我們享受豐盛午餐時，我們應該對哪些人表達感恩？他們很辛苦嗎？學生可能提到農夫、廚師、送貨員等等。

發展階段 Development Stage

一、粒粒皆辛苦

- (一)教師播放「憫農詩」影片(投影片20)，請學生發表詩詞表達的意涵，詩詞中描述「粒粒皆辛苦」，Why?
- (二)教師以《好位小姐腦波弱-自製滷肉飯竟然要從種田開始》影片的前導開始：從小聽老師和家人說粒粒皆辛苦，是不是騙人的啊？(投影片21)
 1. 教師撥放影片：Let's look at the video!
 2. 教師提問：Really?
- (三)教師請學生用手指比分數(1分:種稻超簡單至5分:粒粒皆辛苦啊!)(投影片22)

二、米食探索家

- (一)關於農夫和米，你想問什麼問題呢？
- (二)教師示範如何使用關鍵字搜尋google，搜尋後如何篩選、閱讀與摘要重點，補充1-2部關於午餐、米食的相關影片，請學生仔細觀看影片，練習一邊看影片，一邊紀錄摘要重點的策略。：
 1. 教師提問：我們要怎麼知道關於農夫種田的知識呢？
 - Let's try! Find keywords, please!

第三節
至
第五節

2. 學生可能回答：
 - 查詢電腦或書本百科全書
 - 訪問廚工或學校主任或老師
 - 問家裡的父母或家人
3. 相關影片：
 - 米的一生 <https://www.youtube.com/watch?v=5xfOrXswBPM>
 - 水稻的一生 一粒米的旅行
<https://www.youtube.com/watch?v=pq-drU0tCmI>

(三) 教師鼓勵學生提出關於農夫種田的相關問題，並學習用電腦搜尋相關答案。運用「我有問題!我有答案」學習單，將問題與答案紀錄在學習單上。請小組討論後彙整問題上台分享

三、從農場到餐桌

(一) 教師透過1-2部影片統整從農場到餐桌的歷程，引導孩子想像我們的午餐都是怎麼來的呢？

1. 全班共同彙整成一張流程圖，了解每一種食物都得來不易。
2. 教師提問再次詢問學生的想法與感受，分享這幾節課關於午餐生產歷程繁瑣自己的發現與感受。：
 - What do you see?
 - How do you feel?

總結階段 Summary Stage

一、 教師再次詢問學生的想法與感受，分享這幾節課關於午餐生產歷程繁瑣自己的發現與感受。

二、 教師請學生接受挑戰，一起思考如何減少剩食!

(一) 請學生用手指比分數 **Do you want to waste food?** (1分:一起吃光光至5分:我剩食剩超多)

(二) 想要一起改善剩食問題，好好珍惜食物，一起做出變嗎? Let's go!

第五節結束 End of the fifth session

參考資料 References

活動一、No waste, no hunger

1. 餓著肚子睡覺的葛拉斯：
<https://www.youtube.com/watch?v=ygFBmCdllww> 你是葛拉斯
2. 全球及時數據觀看：<https://www.worldometers.info/worldometers>

活動二、From farm to table

1. 米的一生 <https://www.youtube.com/watch?v=5xfOrXswBPM>
2. 水稻的一生 一粒米的旅行
<https://www.youtube.com/watch?v=pq-drU0tCmI>
3. 自製滷肉飯竟然要從種田開始?! 蛤!! 這一餐是要等多久啦!
<https://www.youtube.com/watch?v=N74MeqJJK3w>